

Kalusugan ng Isip/Serbisyo sa Pang-aabuso sa Sangkap (Mental Health/Substance Abuse Services)

Karapatan sa Kalusugan ng Pag-uugali (Access to Behavioral Health) 240-777-1770

Nagbibigay ng pagtatasa at mga pag-uugnay para sa mga residenteng nangangailangan ng mga serbisyo para sa malubhang kalusugan hinggil sa pag-iisip at/o mga problema sa pag-abuso sa droga. Kasama sa ibang programa ang:

- Programang Kalusugan Hinggil sa Pag-uugali ng May Sapat na Gulang (Adult Behavioral Health Program)
- Programang Kalusugan ng Pag-iisip ng mga Bata at Binata/Dalaga (Child & Adolescent Mental Health Program)
- Pangangasiwa ng Kaso sa Kalusugan Hinggil sa Pag-iisip (Mental Health Case Management)
- Mga serbisyong Pangkalusugan Hinggil sa Pag-iisip para sa mga Senior (Mental Health Services for Seniors)
- Mga serbisyo ng Outpatient na Pagkagumon at Kalusugan Hinggil sa Pag-iisip (Outpatient Addiction and Mental Health Services)
- Mga serbisyong Pangkalusugan Hinggil sa Pag-iisip ng Ahensya ng Serbisyong Panlipunan ng Hudyo para sa Mga tao na Bingi o Mahina ang Pandinig (Jewish Social Service Agency Mental Health Services for People who are Deaf or Hearing Impaired)
- Mga serbisyong Pangkalusugan Hinggil sa Pag-iisip para sa mga Senior ng Kaanib na Grupo ng Santé (Affiliated Santé Group Mental Health Services for Seniors)
- Center ng Kalusugan Hinggil sa Pag-iisip ng Outpatient ng Mga serbisyo ng Pamilya, Inc. (Family Services, Inc. Outpatient Mental Health Center)

EveryMind Hotline ng Konde ng Montgomery (EveryMind Montgomery County Hotline)

301-738-2255

Nagbibigay nang libre at kumpidensyal na mga serbisyo

- Serbisyo sa telepono:* 24 na oras/7 araw kada linggo
- Serbisyo sa text:* Linggo-Huwebes 12:00pm-9:00pm

Opisina ng Serbisyong pang Suporta at Pagiging Karapatdapat (Office of Eligibility and Support Services, OESS)

Punto ng pagpasok at pag-aplay ng mga Pederal, Estado, at Kondeng programa sa kalusugan

Germantown  240-777-3591

Rockville  240-777-3120

Silver Spring  240-777-3066

Mga Klinika sa Pangangalaga ng Montgomery (Montgomery Cares Clinics)

Nagbibigay ng pangangalagang medikal sa di-nakaseguro, may limitadong-kita, mga residente ng Probinsiya ng Montgomery (ang dokumentasyon sa legal na katayuan ay hindi kailangan)


Community Clinics, Inc.

(Tumatanggap ng Medicare at Medicaid)


Gaithersburg  240-720-0510
Silver Spring  301-585-1250
Takoma Park  301-431-2972

Holy Cross Hospital Health Center


(Tumatanggap ng Medicaid)
Silver Spring, Aspen Hill, Gaithersburg & Germantown

 301-557-1940


Mansfield Kaseman Health Clinic

(Tumatanggap ng Medicaid)
Rockville  301-917-6800


Mary's Center Clinic

(Tumatanggap ng Medicare at Medicaid)
Silver Spring  240-485-3160


Mercy Health Clinic

(Tumatanggap ng Medicaid)
Gaithersburg  240-773-0322


Mobile Medical Care, Inc.


Germantown  301-634-9600
Maraming mga lokasyon at pwede rin mag-walk in, at walang appointment na kinakailangan **301-493-2400**

Muslim Community Center Medical Clinic

(Tumatanggap ng Medicare at Medicaid)
Silver Spring  301-384-2166

Pan Asian Volunteer Health Clinic
Gaithersburg  240-393-5950


Proyecto Salud (Tumatanggap ng Medicaid)
Wheaton  301-962-6173


Olney  301-260-1073


Spanish Catholic Center Medical Clinic
Silver Spring  301-434-8985


Mga Lokal na Ospital (Local Hospitals)

Ospital ng Holy Cross (Holy Cross Hospital)
 301-754-7000

Mediko ng MedStar Montgomery (MedStar Montgomery Medical)
 301-774-8882

Ospital sa Labas ng Lungsod (Suburban Hospital)
 301-896-3100

Ospital ng Shady Grove Adventist (Shady Grove Adventist Hospital)
 240-826-6000

Ospital ng Washington Adventist (Washington Adventist Hospital)
 301-891-7600

Revised on: 03/06/19
REB.TAG.02

Tagalog




Together To Build A Healthy Community

Mga Impormasyon sa Serbisyong Pangkalusugan at Pantao Para sa Mga Residente ng Probinsiya ng Montgomery




Montgomery County
Department of Health and Human Services
Asian American Health Initiative
1401 Rockville Pike, 3rd Floor,
Rockville, MD 20852
Tel: 240-777-4517
Fax: 240-777-4564
Website: www.AAHInfo.org
Email: info@AAHInfo.org

 Hanapin: Asian American Health Initiative

 Twitter: @AAHI_info

Ang mga alternatibong ayos nitong dokumento ay maaaring matanggap kapag hiniling sa pamamagitan ng pagtawag sa 240-777-4517. Ang mga gumagamit ng TTY ay maaaring tumawag sa Maryland Relay sa 711 (mga tawag sa loob ng probinsiya) o 1-800-735-2258 (mga tawag sa labas ng probinsiya).

 Mararating sa layong 0.5 milya mula sa Sakayan (Ride On)/ Hintuan ng Metro Stop.


Mga Serbisyo Para sa Matatanda & May Kapansanan (Senior & Disability Services)

Yunit ng Impormasyon sa Pagtanda & Kapansanan (Aging & Disability Resource Unit) 240-777-3000

Nagbibigay ng impormasyon at kalikasan para sa mga matatanda at mga taong may kapansanan at ang kanilang mga tagapag-alaga/katulong sa bahay, kasama ang:

- Mga Serbisyong Proteksyong Pang-adulto (Adult Protective Services)
- Pag-aalaga sa bahay
- Suporta para sa mga tagapag-alaga ng pamilya
- Tulong Pinansiyal
- Programang Tulong sa Pangangalaga sa Matatanda (Senior Care Subsidy Program)
- Sasakyan
- Pabahay

Programang Pangnutrisyon Para sa Matatanda (Senior Nutrition Program) 240-777-3810

Nagbibigay ng mga pagkain sa mga tagpong pang-grupo
Programang dental para sa matatanda (Senior Dental Program)  240-777-1875

Nagbibigay ng pangkalahatang pagalagang dental para sa adultong 60+

Connect-A-Ride 301-738-3252

Nagbibigay ng impormasyon tungkol sa mga pagpipiliang transportasyon para sa mga may sapat ng gulang na edad 50+ at taong may kapansanan

Call 'N' Ride 301-948-5409

Transportasyon para sa mga matatanda at taong may kapansanan

Impormasyon Para sa Transportasyong Medicaid (Medicaid Transportation Information Line) 240-777-5890

Para sa pakikipagtipang medikal sa mga nagbibigay ng Medicaid

Programang Pang-Estado na Tulong sa Seguro sa Kalusugan (State Health Insurance Assistance Program, SHIP) 301-255-4250

Nagbibigay ng libreng impormasyon sa Medicare at pagpapayo sa mga matatanda, mga taong may kapansanan, mga pamilya, at mga tagpag-alaga

Sentro sa Pagtanda ng Pambansang Asyanong Pasipiko (National Asian Pacific Center on Aging, NAPCA) 1-800-336-2722

Pambansang walang bayad na linya ng tulong para sa impormasyon at tulong sa Medicare at Medicaid

Para sa Insik: **1-800-582-4218**

Para sa Koreano: **1-800-582-4259**


Para sa Byetnamo: **1-800-582-4336**

Ang mga serbisyo na nakalista sa ibaba ay maaaring may mga kinakailangan upang maging karapatdapat. Upang malaman kung ikaw ay karapatdapat, tumawag lamang sa mga numero sa programa para magtanong o pumunta sa website ng Konde ng Montgomery: www.montgomerycountymd.gov/hhs


Serbisyo sa Kanser (Cancer Services)

Programang Pagsugpo sa Kanser ng Kababaihan (Women's Cancer Control Program)

Pagsusuri sa kanser sa Suso at Bahay-bata

 **240-777-1750**

Programang Pag-screen ng Colorectal Cancer (Colorectal Cancer Screening Program)

 **240-777-1222**


Mga Serbisyo sa Hepatitis B (Hepatitis B Services)


Proyektong STOP B (STOP B Project)

Nagbibigay ng libreng edukasyon, libreng pagsusuri, bakuna at pagsangguni sa paggamot

Programang Perinatal Hep B (Perinatal Hep B Program)

Paggigil sa hepatitis B sa mga bagong silang

 **240-393-5950**

 **240-777-1755**

Mga Serbisyo sa Pagtigil sa Paninigarilyo (Quit Smoking Services)

Libreng tawag, libreng suporta, at libreng gamot

Linya para Tumigil sa Tabako sa Maryland

(Maryland Tobacco Quitline) **1-800-784-8669**

Linya para Tumigil para sa mga Asyanong

Naninigarilyo (Asian Smokers' Quitline)


Para sa Intsik: **1-800-838-8917**

Para sa Biyetnames: **1-800-778-8440**

Para sa Koreano: **1-800-556-5564**


Mga Serbisyo sa Ngipin (Dental Services)

Mga Serbisyo sa Ngipin (Dental Services)

 **240-777-1875**

Nagbibigay ng pangkalahatang pangangalaga sa ngipin

Mga Serbisyo sa Ngipin Para sa HIV (HIV Dental Services)

 **240-777-1737**

Pangkalahatang pangangalaga sa ngipin ng mga kliyenteng positibo sa HIV

Saklaw ng Paggamot (Medical Coverage)

Pagpipilian sa Medicaid/Kalusugan (Medicaid/Health Choice)

Tuwangan sa pangangalaga para sa mga buntis, mga bata, at mga may sapat na gulang na may kapansanan

Pangangalaga sa Paggamot Para sa Mga May Sapat na Gulang na Walang Tirahan (Medical Care for Homeless Adults)

 **240-777-1635**

 **240-777-0311**

Mga Serbisyonang Pangkalusugan sa Komunidad (Community Health Services)


Pagpuksa sa Sakit (Disease Control)

Nag-iimbestiga ng mga insidente ng mga nakakahawang sakit maliban sa STD, TB, at HIV

 **240-777-1755**


Programang Pangkalahatang Pagbabakuna (General Immunization Program)

Nagbibigay ng mga bakuna para sa pana-panahong transkaso at Tdap

 **240-777-1050**


Pamamahala ng Kaso ng HIV (HIV Case Management)

Nagbibigay ng mga komprehensibong serbisyo sa HIV

 **240-777-1869**

Pagsusuri sa STI/HIV (STI/HIV Testing)

Pagsusuri at paggamot sa STIs at HIV

 **240-777-1760**

Pagsusuri at Paggamot sa TB (TB Testing and Treatment)


Impormasyon Tungkol sa Pandaigdigang Paglalakbay (International Travel Info)

 **240-777-1800**

240-777-0311

Pagkalason sa Pagkain (Food Poisoning)

Ang numero ng telepono ay para din sa pagbibigay lisensya para sa pagkain/pasilidad at mga reklamo ng publiko tungkol sa mga pasilidad

 **240-777-3986**

Tulong Pinansiyal/Pabahay (Financial Assistance/Housing Services)

Mga Programa Para sa Tulong Pampubliko (Public Assistance Programs)

Nagbibigay ng kita, pagkain, at suporta sa paggamot

Germantown  **240-777-3420**

Rockville  **240-777-4600**


Silver Spring  **240-777-3100**

Programang Tulong sa Upa (Rental Assistance Program)

 **240-777-4400**

Emerhensiyang Pagpigil sa Pagpapalayas (Emergency Eviction Prevention)

Nagbibigay ng tulong sa pamamagitan sa krisis


Germantown  **240-777-4448**


Rockville  **240-777-4550**

Silver Spring  **240-777-3075**

Programang Tulong sa Mga Utilidad (Utility Assistance Program)

Tumutulong sa mga babayaran sa pagpainit at kuryente


 **240-777-4450**

 **240-777-4450**

Mga Serbisyo Para sa Mga Bata (Children's Services)


Pangangalaga sa Mga Bata (Care for Kids)

Nagbibigay ng pangunahin at pinagdalubhasaang mga serbisyo sa pangangalaga

 **301-628-3450**


ChildLink

Nagbibigay ng impormasyon at serbisyo sa pagsangguni

 **240-777-4769**


Programang Pangkalusugan ng mga Bata ng Maryland (Maryland Children's Health Program, MCHP)

Nagbibigay ng pangangalaga sa kalusugan para sa mga batang may edad 0-19 at para sa mga buntis sa anumang edad

 **1-855-642-8572**


Mga Serbisyonang Pangkalusugan sa Paaralan (School Health Services)

Nagtitiyak at nagtataguyod ng kalusugan, kaligtasan, at kapakanan ng mga estudyante sa mga pampublikong paaralan

 **240-777-1550**

Programang Pagpapabakuna (Immunization Program)


Nagbibigay ng mga bakuna sa mga napadaan lamang at nagpatingin na mga batang wala pang 19 taong gulang

 **240-777-1050**

Mga Serbisyonang Pangkalusugan ng Ina/Pampag-anak (Maternal/Reproductive Health Care Services)


Kasangga sa Panganganak (Maternity Partnership)

Nagbibigay ng pangangalaga bago manganak

 **240-777-0311**

Holy Cross OB/GYN Clinic

Nagbibigay ng pangangalaga bago manganak at matapos magsilang


 **301-754-7630**

Pagpapalano ng Pamilya/Kalusugan Pampag-anak (Family Planning/Reproductive Health)

Nagbibigay ng mga serbisyo sa pangangalaga sa kalusugan pampag-anak at konsultasyon


Community Clinics, Inc.


Silver Spring  **301-585-1250**


Takoma Park  **301-431-2972**

Gaithersburg Mga serbisyo ng Pamilya, Inc. (Family Services, Inc.)  **240-790-3334**


Sentro ni Maria (Mary's Center Clinic)  **240-485-3160**


Sentro sa Nakaplanong Pagiging Magulang sa Gaithersburg (Gaithersburg Center Planned Parenthood)  **301-208-1300**


Pagbubuntis ng Tinedyer (Teen Pregnancy)  **240-777-1570**


 **240-777-1570**

Ang numero ng telepono ay kinabibilangan ng edukasyon sa paghadlang at Programang Suporta ng Magulang sa Tinedyer

 **240-777-1570**

 **240-777-1570**

 **240-777-1570**

 **240-777-1570**

 **240-777-1570**

Serbisyo sa Paghahanda sa Emerhensya (Emergency Preparedness Services)

Programang Kahandaan at Tugon sa Emerhensiyang Pangkalusugan ng Publiko (Public Health Emergency Preparedness and Response Program)

Nagbibigay ng impormasyon kung paano magplano at tumugon sa emerhensya sa kalusugang pampubliko

240-777-3038

Mga Programa Para sa mga Pasyenteng Nangangailangan ng Nabigasyon (Patient Navigator Programs)

Nagbibigay ng impormasyon at pagsangguni sa mga mapagkukunan para sa kalusugan at mga serbisyo sa pagsasalin-wika Para sa Chinese, Hindu, Korean, & Vietnamese:

301-760-7050

Para sa Espanyol: **301-270-8432**

Mga Serbisyo sa Panahon ng Krisis (Crisis Services)

Sentro ng Krisis/Madaling Ilipat na Koponan Para sa Krisis (Crisis Center/Mobile Crisis Team)

 **240-777-4000**

24 oras/7 araw bawat linggo; nagbibigay ng mga serbisyo sa telepono at sa napadaan lamang at nagpatulong

Linya ng Krisis sa Tulong sa Biktima & Panggagahasa (Victim Assistance & Sexual Assault Crisis Line)

Bukas 24 Oras/7 araw bawat linggo **240-777-4357**

Hotline ng mga Taong Inabuso (Abused Persons Hotline) **240-777-4195**


Nagbibigay ng mga komprehensibong serbisyo sa mga biktima ng pang-aabuso sa tahanan at sa kanilang mga pamilya

Hotline ng Naabuso at Pinabayaang Bata (Child Abuse & Neglect Hotline) **240-777-4417**

Pambansang Linya para sa Pagpigil sa Pagpapatiwakal & Mga Beteranong may Krisis (National Suicide Prevention Lifeline & Veterans Crisis)

Bukas 24 Oras/7 araw bawat linggo **1-800-273-8255**

Serbisyo na Pangharang sa mga may Sapat na Gulang (Adult Protective Services)

 **240-777-3000**

Para sa impormasyon tungkol sa anumang mga serbisyonang binibigay ng Kagawaran ng Kalusugan & Mga Serbisyonang Pantao ng Probinsiya ng Montgomery, tumawag sa MC 311 sa 240-777-0311; ang mga tawag ay tinatanggap sa anumang wika. Website:

www.montgomerycountymd.gov/311